

EN: USER MANUAL



**WARNING! Use personal protective equipment.
Follow the instruction.**

Abrasice mop disc.**1. Assignment:**

The abrasive mop discs are widely used in metalworking, woodworking and for various finishing applications. The abrasive mop discs are versatile and effective tools for a wide variety of grinding, smoothing and finishing tasks. By observing the appropriate safety precautions, installation procedures and operating techniques, you can maximise the performance and service life of your abrasive mop discs.

2. Main parameters of the tool:

An abrasive mop disc is an abrasive tool made up of several layers of sandpaper or cloth arranged in a fan-shaped pattern around a central core. It has a different degree of abrasiveness, depending on the selected article. Detailed parameters are indicated on the information label on the product.

Types of abrasive mop discs:

Type 29 (Conical): Best suited for aggressive stock removal and edge processing.

Grit selection:

-Rough (40-60 grit): For coarse stock removal.

-Medium (80-120 grit): For surface preparation and smoothing.

-Fine (150-240 grit): For finishing and polishing.

Abrasice mop disc, 125 x 22,2 mm, T29, 5 pcs, P40.

Abrasice mop disc, 125 x 22.2 mm, T29, 5 pcs, P60.

Abrasice mop disc, 125 x 22.2 mm, T29, 5 pcs, P80.

Abrasice mop disc, 125 x 22.2 mm, T29, 5 pcs, P100.

Abrasice mop disc, 125 x 22.2 mm, T29, 5 pcs, P120.

Abrasice mop disc, 115 x 22.23 mm, PRO ALUMINIUM OXID, T29, 20, P40/60/80/120.

Abrasice mop disc, 115 x 22.23 mm, PRO ZIRCONIA, T29, 10 pcs, P40.

Grinding mop disc, 115 x 22.23 mm, PRO ZIRCONIA, T29, 10 pcs, P60.

Grinding mop disc, 115 x 22.23 mm, PRO ZIRCONIA, T29, 10 pcs, P80.

Grinding mop disc, 115 x 22.23 mm, PRO ZIRCONIA, T29, 10 pcs, P120.

Abrasice mop disc, 125 x 22.23 mm, PRO ZIRCONIA, T29, 20 pcs, P40/60/80/120.

Grinding mop disc, 125 x 22.23 mm, PRO ZIRCONIA, T29, 10 pcs, P60.

Abrasice mop disc, 125 x 22.23 mm, PRO ZIRCONIA, T29, 10 pcs, P80.

Grinding mop disc, 125 x 22.23 mm, PRO ZIRCONIA, T29, 10 pcs, P120.

3. Safety precautions when working with the tool:**3.1. Personal protective equipment:**

Wear a respirator to protect your respiratory system.

Wear safety goggles or a mask.

Use protective ear muffs.

Wear gloves to protect your hands.

Wear a mask or respirator to avoid inhalation of dust.

3.2. Safety of the workplace:

Ensure that the workplace is well ventilated.

Keep the workplace clean and tidy.

Avoid using abrasive mop discs in the vicinity of flammable materials.

3.3. Safety of tools and equipment:

Use the correct type and size of abrasive mop disc for your grinder.

Check the abrasive mop disc and the sander for damage before use.

Make sure that the protective cover of the sander is in place and securely fastened.

Switch off the power supply when changing abrasive mop discs.

3.4. Maintain a comfortable working posture and balance.

3.5. Work slowly and slowly.

3.6. Not intended for use by children.

3.7. Use the tool only for its intended purpose.

3.8. Check the tool for chips, cracks or wear before each use.



3.9. If the tool has been physically impacted, deformed or worn during use, further use of the tool may result in injury. The tool must not be used again.

3.10. Improper use of the tool may result in injury to hands, eyes, face or other parts of the body.

The company is not liable for misuse of the tool, improper use of the tool or use of a damaged or worn tool.

Remember to observe these safety precautions to prevent injury and create a safe working environment.

4. Preparation of the tool for use:

4.1. Switch off the sander: Make sure the power supply is switched off to avoid accidental switching on.

4.2. Remove the existing abrasive mop disc: If the old abrasive mop disc is present, remove it with a suitable tool (usually a spanner or wrench).

4.3. Check the new abrasive mop disc: Check for cracks, tears or other defects.

4.4. Installing the abrasive mop disc:

-Place the abrasive mop disc on the spindle.

-Fix it with the flange and nut.

-Make sure that it is tightened securely to prevent slipping.

5. How to use:

5.1. Starting:

Hold the sander firmly.

Switch on the sander and allow it to reach full speed before making contact with the work surface.

5.2. Sanding technique:

Apply light pressure; let the abrasive mop disc do its work.

Use a smooth, even stroke.

Hold the abrasive mop disc at an appropriate angle to the work surface:

Type 29: Hold at an angle of 15-25 degrees.

5.3. Avoid overheating:

Do not apply excessive pressure.

Allow the abrasive mop disc to cool down periodically to avoid overheating and burning the work surface.

5.4. Finishing:

Gradually reduce the pressure as you approach the desired result.

Use an abrasive mop disc with a finer grit for final polishing, if necessary.

6. Maintenance:

Caring for your abrasive mop disc involves several steps to ensure its longevity and efficiency.

Regular cleaning.

1. Debris removal: After each use, clean the disc of all debris and residue. Use a stiff-bristled brush or compressed air to remove particles embedded in the abrasive surface.

2. Avoid water: Do not use water or other liquids unless the disc is intended for wet use, as moisture can weaken the abrasive bonding material.

Inspection.

1. Check for damage: Inspect the disc regularly for cracks, chips or other damage. If any defects are found, replace the disc immediately as it can be dangerous to use a damaged disc.

2. Uniform wear: Check that the disc is wearing evenly. Uneven wear can cause imbalance and reduce efficiency.

Maintenance.

After use:

-Unplug the sander from the power supply.

-Check the abrasive mop disc for wear and damage.

-Clean the disc with compressed air to remove dust and debris.

Replacement.

Replace the disc when it becomes too worn or damaged to perform effectively. Using a worn disc can be dangerous and less efficient.

7. Storage and transportation:

7.1. Transport the tool in individual rigid transport packaging that ensures its integrity.

7.2. Protect the tool from drops and impacts. During storage and transport, the instrument must be protected from mechanical impact, moisture and contamination.

7.3. Store the product in a dry, locked place to prevent its use and damage by unauthorised persons, especially children. Avoid storage in high humidity conditions. Do not allow persons who are not familiar with the operating safety regulations to work with it.

7.4. Transportation is allowed by all types of transport that ensure the integrity of the product, in accordance with the general rules of transportation.

7.5. Do not place heavy objects on the product. During loading and unloading operations and transportation, the product must not be subjected to shocks and atmospheric precipitation.



Werkzeuge und Zubehör

8. Disposal:

Dispose of the product and its packaging in accordance with national legislation or in accordance with local regulations.

DE: GEBRAUCHSANWEISUNG



**ACHTUNG! Persönliche Schutzausrüstung verwenden.
Anweisungen befolgen.**

Scheuermoppscheibe.

1. Einsatzgebiet:

Die Schleifmop-Scheiben werden in der Metall- und Holzbearbeitung sowie für verschiedene Endbearbeitungen eingesetzt. Die Schleifmopteller sind vielseitige und effektive Werkzeuge für eine Vielzahl von Schleif-, Glättungs- und Endbearbeitungsaufgaben. Wenn Sie die entsprechenden Sicherheitsvorkehrungen, Installationsverfahren und Betriebstechniken beachten, können Sie die Leistung und Lebensdauer Ihrer Schleifmopteller maximieren.

2. Die wichtigsten Parameter des Werkzeugs:

Ein Schleifmopteller ist ein Schleifwerkzeug, das aus mehreren Lagen Sandpapier oder Gewebe besteht, die fächerförmig um einen zentralen Kern angeordnet sind. Je nach ausgewähltem Artikel weist er einen unterschiedlichen Grad an Abrasivität auf. Die genauen Parameter sind auf dem Informationsetikett auf dem Produkt angegeben.

Arten von Schleifmoppellern:

Typ 29 (konisch): Am besten geeignet für aggressiven Abtrag und Kantenbearbeitung.

Auswahl der Körnung:

-Grob (Körnung 40-60): Für groben Materialabtrag.

-Mittel (Korn 80-120): Für die Oberflächenvorbereitung und zum Glätten.

-Fein (Korn 150-240): Für die Endbearbeitung und das Polieren.

Schleifmopteller, 125 x 22,2 mm, T29, 5 Stück, P40.

Schleifmopteller, 125 x 22,2 mm, T29, 5 Stück, P60.

Schleifmopteller, 125 x 22,2 mm, T29, 5 Stück, P80.

Schleifmopteller, 125 x 22,2 mm, T29, 5 Stück, P100.

Schleifmopteller, 125 x 22,2 mm, T29, 5 Stück, P120.

Schleifmopteller, 115 x 22,23 mm, PRO ALUMINIUM OXID, T29, 20, P40/60/80/120.

Schleifmopteller, 115 x 22,23 mm, PRO ZIRCONIA, T29, 10 Stück, P40.

Schleifmopteller, 115 x 22,23 mm, PRO ZIRCONIA, T29, 10 Stück, P60.

Schleifmopteller, 115 x 22,23 mm, PRO ZIRCONIA, T29, 10 Stück, P80.

Schleifmopteller, 115 x 22,23 mm, PRO ZIRCONIA, T29, 10 Stück, PP120.

Schleifmopteller, 125 x 22,23 mm, PRO ZIRCONIA, T29, 20 Stück, P40/60/80/120.

Schleifmopteller, 125 x 22,23 mm, PRO ZIRCONIA, T29, 10 Stück, P60.

Schleifmopteller, 125 x 22,23 mm, PRO ZIRCONIA, T29, 10 Stück, P80.

Schleifmopteller, 125 x 22,23 mm, PRO ZIRCONIA, T29, 10 Stück, P120.

3. Sicherheitsvorkehrungen bei der Arbeit mit dem Werkzeug:

3.1. Persönliche Schutzausrüstung:

Tragen Sie eine Atemschutzmaske, um Ihre Atemwege zu schützen.

Tragen Sie eine Schutzbrille oder einen Mundschutz.

Verwenden Sie einen Gehörschutz.

Tragen Sie Handschuhe, um Ihre Hände zu schützen.

Tragen Sie eine Maske oder eine Atemschutzmaske, um das Einatmen von Staub zu vermeiden.

3.2. Sicherheit des Arbeitsplatzes:

Sorgen Sie dafür, dass der Arbeitsplatz gut belüftet ist.

Halten Sie den Arbeitsplatz sauber und aufgeräumt.

Vermeiden Sie die Verwendung von Scheuermopps in der Nähe von brennbaren Materialien.

3.3. Sicherheit von Werkzeugen und Ausrüstung:

Verwenden Sie die richtige Art und Größe von Schleifmoppellern für Ihre Schleifmaschine.

Überprüfen Sie den Schleifmopteller und die Schleifmaschine vor der Verwendung auf Beschädigungen.

Vergewissern Sie sich, dass die Schutzbefestigung der Schleifmaschine vorhanden und sicher befestigt ist.

S&R Industriewerkzeuge GmbH

Industriestr. 51, 79194 Gundelfingen, Germany
info@sr-werkzeuge.com, www.sr-werkzeuge.de



Schalten Sie die Stromzufuhr aus, wenn Sie den Schleifmopteller wechseln.

3.4. Achten Sie auf eine bequeme Arbeitshaltung und ein gutes Gleichgewicht.

3.5. Arbeiten Sie langsam und bedächtig.

3.6. Nicht für den Gebrauch durch Kinder bestimmt.

3.7. Verwenden Sie das Werkzeug nur für den vorgesehenen Zweck.

3.8. Überprüfen Sie das Werkzeug vor jedem Gebrauch auf Späne, Risse oder Verschleiß.

3.9. Wenn das Werkzeug während des Gebrauchs beschädigt, verformt oder abgenutzt wurde, kann die weitere Verwendung des Werkzeugs zu Verletzungen führen. Das Werkzeug darf dann nicht mehr verwendet werden.

3.10. Unsachgemäße Verwendung des Werkzeugs kann zu Verletzungen an Händen, Augen, Gesicht oder anderen Körperteilen führen.

Das Unternehmen haftet nicht für den Missbrauch des Werkzeugs, die unsachgemäße Verwendung des Werkzeugs oder die Verwendung eines beschädigten oder abgenutzten Werkzeugs.

Denken Sie daran, diese Sicherheitsvorkehrungen zu beachten, um Verletzungen zu vermeiden und eine sichere Arbeitsumgebung zu schaffen.

4. Vorbereitung des Werkzeugs für den Gebrauch:

4.1. Schalten Sie die Schleifmaschine aus: Vergewissern Sie sich, dass die Stromzufuhr ausgeschaltet ist, um ein versehentliches Einschalten zu vermeiden.

4.2. Entfernen Sie den vorhandenen Schleifmopteller: Wenn der alte Schleifmopteller vorhanden ist, entfernen Sie ihn mit einem geeigneten Werkzeug (normalerweise ein Schraubenschlüssel).

4.3. den neuen Schleifmopteller prüfen: Auf Risse, Sprünge oder andere Defekte prüfen.

4.4. Einsetzen des Schleifmoptellers:

-Setzen Sie den Schleifmopteller auf die Spindel.

-Befestigen Sie ihn mit dem Flansch und der Mutter.

-Vergewissern Sie sich, dass sie fest angezogen ist, damit sie nicht verrutscht.

5. Verwendung:

5.1. Starten:

Halten Sie die Schleifmaschine fest.

Schalten Sie den Schleifer ein und lassen Sie ihn seine volle Drehzahl erreichen, bevor er die Arbeitsfläche berührt.

5.2. Schleiftechnik:

Mit leichtem Druck arbeiten und den Schleifmopteller arbeiten lassen.

Verwenden Sie einen gleichmäßigen, ruhigen Hub.

Halten Sie den Schleifmopteller in einem geeigneten Winkel zur Arbeitsfläche:

Typ 29: In einem Winkel von 15-25 Grad halten.

5.3. Vermeiden Sie Überhitzung:

Wenden Sie keinen übermäßigen Druck an.

Lassen Sie den Schleifmopteller regelmäßig abkühlen, um Überhitzung und Verbrennung der Arbeitsfläche zu vermeiden.

5.4. Fertigstellen:

Verringern Sie den Druck allmählich, wenn Sie sich dem gewünschten Ergebnis nähern.

Verwenden Sie für das abschließende Polieren gegebenenfalls einen Schleifmopteller mit einer feineren Körnung.

6. Wartung:

Die Pflege Ihres Schleifmoptellers umfasst mehrere Schritte, um seine Langlebigkeit und Effizienz zu gewährleisten.

Regelmäßige Reinigung.

1. die Entfernung von Ablagerungen: Reinigen Sie den Schleifteller nach jedem Gebrauch von allen Ablagerungen und Rückständen. Verwenden Sie eine Bürste mit steifen Borsten oder Druckluft, um Partikel zu entfernen, die sich in der Schleifoberfläche festgesetzt haben.

2. Vermeiden Sie Wasser: Verwenden Sie kein Wasser oder andere Flüssigkeiten, es sei denn, die Scheibe ist für den Nasseinsatz vorgesehen, da Feuchtigkeit das Schleifmittel schwächen kann.

Inspektion.

1.auf Beschädigungen prüfen: Prüfen Sie die Scheibe regelmäßig auf Risse, Absplitterungen oder andere Schäden. Wenn Sie Mängel feststellen, tauschen Sie die Scheibe sofort aus, da es gefährlich sein kann, eine beschädigte Scheibe zu verwenden.

2. gleichmäßige Abnutzung: Prüfen Sie, ob die Scheibe gleichmäßig abgenutzt ist. Ungleichmäßiger Verschleiß kann zu Unwucht führen und die Effizienz verringern.

Wartung.

Nach dem Gebrauch:

-Ziehen Sie den Netzstecker der Schleifmaschine aus der Steckdose.



Werkzeuge und Zubehör

-Prüfen Sie den Schleifmopteller auf Verschleiß und Beschädigung.

-Reinigen Sie den Schleifteller mit Druckluft, um Staub und Verunreinigungen zu entfernen.

Auswechseln.

Tauschen Sie den Schleifteller aus, wenn er zu stark abgenutzt oder beschädigt ist, um effektiv zu arbeiten. Die Verwendung einer abgenutzten Scheibe kann gefährlich und weniger effizient sein.

7. Lagerung und Transport:

7.1. Transportieren Sie das Werkzeug in einer stabilen Einzelverpackung, die seine Unversehrtheit gewährleistet.

7.2. Schützen Sie das Gerät vor Stürzen und Stößen. Während der Lagerung und des Transports muss das Gerät vor mechanischen Stößen, Feuchtigkeit und Verschmutzung geschützt werden.

7.3. Lagern Sie das Produkt an einem trockenen, verschlossenen Ort, um die Benutzung und Beschädigung durch Unbefugte, insbesondere Kinder, zu verhindern. Vermeiden Sie die Lagerung bei hoher Luftfeuchtigkeit. Lassen Sie keine Personen damit arbeiten, die nicht mit den Betriebssicherheitsvorschriften vertraut sind.

7.4. Der Transport ist mit allen Transportmitteln zulässig, die die Unversehrtheit des Produkts gewährleisten, unter Beachtung der allgemeinen Transportvorschriften.

7.5. Stellen Sie keine schweren Gegenstände auf das Produkt. Während der Be- und Entladevorgänge und des Transports darf das Produkt keinen Stößen und atmosphärischen Niederschlägen ausgesetzt werden.

8. Entsorgen:

Entsorgen Sie das Produkt und seine Verpackung in Übereinstimmung mit der nationalen Gesetzgebung oder gemäß den örtlichen Vorschriften.

FR: MANUEL DE L'UTILISATEUR



ATTENTION ! Utilisez un équipement de protection individuelle. Suivez les instructions.

Disque abrasif pour serpillière.

1. Utilisation :

Les disques abrasifs sont largement utilisés dans le travail des métaux, le travail du bois et pour diverses applications de finition. Les disques abrasifs sont des outils polyvalents et efficaces pour une grande variété de tâches de meulage, de lissage et de finition. En respectant les précautions de sécurité, les procédures d'installation et les techniques d'utilisation appropriées, vous pouvez maximiser les performances et la durée de vie de vos disques abrasifs.

2. Principaux paramètres de l'outil :

Un disque abrasif est un outil abrasif composé de plusieurs couches de papier de verre ou de tissu disposées en éventail autour d'un noyau central. Il présente un degré d'abrasivité différent, en fonction de l'article sélectionné. Les paramètres détaillés sont indiqués sur l'étiquette d'information apposée sur le produit.

Types de disques à franges abrasives :

Type 29 (conique) : Convient le mieux à l'enlèvement de matière agressif et au traitement des arêtes.

Sélection de grains :

-Rugueux (40-60) : Pour l'enlèvement de matière grossière.

-Moyen (grain 80-120) : Pour la préparation des surfaces et le lissage.

-Fin (grain 150-240) : Pour la finition et le polissage.

Disque abrasif, 125 x 22,2 mm, T29, 5 pcs, P40.

Disque abrasif, 125 x 22,2 mm, T29, 5 pcs, P60.

Disque à franges abrasif, 125 x 22,2 mm, T29, 5 pcs, P80.

Disque à franges abrasif, 125 x 22,2 mm, T29, 5 pcs, P100.

Disque à franges abrasif, 125 x 22,2 mm, T29, 5 pcs, P120.

Disque à franges abrasif, 115 x 22,23 mm, PRO ALUMINIUM OXID, T29, 20, P40/60/80/120.

Disque abrasif, 115 x 22,23 mm, PRO ZIRCONIA, T29, 10 pièces, P40.

Disque abrasif, 115 x 22,23 mm, PRO ZIRCONIA, T29, 10 pcs, P60.

Disque de ponçage, 115 x 22,23 mm, PRO ZIRCONIA, T29, 10 pcs, P80.

Disque de ponçage, 115 x 22,23 mm, PRO ZIRCONIA, T29, 10 pcs, PP120.

Disque abrasif, 125 x 22,23 mm, PRO ZIRCONIA, T29, 20 pces, P40/60/80/120.

S&R Industriewerkzeuge GmbH

Industriestr. 51, 79194 Gundelfingen, Germany
info@sr-werkzeuge.com, www.sr-werkzeuge.de



Werkzeuge und Zubehör

Disque abrasif, 125 x 22,23 mm, PRO ZIRCONIA, T29, 10 pcs, P60.

Disque abrasif, 125 x 22,23 mm, PRO ZIRCONIA, T29, 10 pcs, P80.

Disque de ponçage, 125 x 22,23 mm, PRO ZIRCONIA, T29, 10 pièces, P120.

3. Précautions de sécurité à prendre lors de l'utilisation de l'outil :

3.1. Équipement de protection individuelle :

Portez un respirateur pour protéger votre système respiratoire.

Porter des lunettes de sécurité ou un masque.

Utiliser des protections auditives.

Portez des gants pour protéger vos mains.

Portez un masque ou un respirateur pour éviter d'inhaler les poussières.

3.2. Sécurité du lieu de travail :

Veillez à ce que le lieu de travail soit bien ventilé.

Gardez le lieu de travail propre et bien rangé.

Évitez d'utiliser des disques abrasifs à proximité de matériaux inflammables.

3.3. Sécurité des outils et de l'équipement :

Utilisez le bon type et la bonne taille de disque abrasif pour votre meuleuse.

Vérifiez que le disque abrasif et la ponceuse ne sont pas endommagés avant de les utiliser.

Assurez-vous que le capot de protection de la ponceuse est en place et bien fixé.

Coupez l'alimentation électrique lorsque vous changez de disque abrasif.

3.4. Maintenir une position de travail confortable et un bon équilibre.

3.5. Travailler lentement et sans précipitation.

3.6. N'est pas destiné à être utilisé par des enfants.

3.7. N'utiliser l'outil que pour l'usage auquel il est destiné.

3.8. Avant chaque utilisation, vérifiez que l'outil n'est pas ébréché, fissuré ou usé.

3.9. Si l'outil a subi un choc physique, une déformation ou une usure au cours de son utilisation, la poursuite de l'utilisation de l'outil peut entraîner des blessures. L'outil ne doit pas être réutilisé.

3.10. Une mauvaise utilisation de l'outil peut entraîner des blessures aux mains, aux yeux, au visage ou à d'autres parties du corps.

L'entreprise n'est pas responsable d'une mauvaise utilisation de l'outil, d'une utilisation incorrecte de l'outil ou de l'utilisation d'un outil endommagé ou usé.

N'oubliez pas de respecter ces mesures de sécurité afin d'éviter les blessures et de créer un environnement de travail sûr.

4. Préparation de l'outil en vue de son utilisation :

4.1. Mettre la ponceuse hors tension : Assurez-vous que l'alimentation électrique est coupée afin d'éviter toute mise en marche accidentelle.

4.2. Retirer le disque abrasif existant : Si l'ancien disque abrasif est présent, retirez-le à l'aide d'un outil approprié (généralement une clé plate ou une clé à molette).

4.3. Vérifier le nouveau disque abrasif : Vérifier qu'il n'y a pas de fissures, de déchirures ou d'autres défauts.

4.4. Installation du disque abrasif :

-Placer le disque abrasif sur la broche.

-Le fixer à l'aide de la bride et de l'écrou.

-S'assurer qu'il est bien serré pour éviter qu'il ne glisse.

5. Mode d'emploi :

5.1. Démarrage :

Tenir fermement la ponceuse.

Mettez la ponceuse en marche et laissez-la atteindre sa vitesse maximale avant d'entrer en contact avec la surface de travail.

5.2. Technique de ponçage :

Appliquer une légère pression ; laisser le disque abrasif faire son travail.

Effectuez un mouvement régulier et sans à-coups.

Tenir le disque abrasif à un angle approprié par rapport à la surface de travail :

Type 29 : Tenir à un angle de 15 à 25 degrés.

5.3. Éviter la surchauffe :

N'appliquez pas de pression excessive.

Laissez le disque abrasif refroidir périodiquement pour éviter de surchauffer et de brûler la surface de travail.

5.4. Finition :

Réduisez progressivement la pression au fur et à mesure que vous approchez du résultat souhaité.

S&R Industriewerkzeuge GmbH

Industriestr. 51, 79194 Gundelfingen, Germany
info@sr-werkzeuge.com, www.sr-werkzeuge.de



Werkzeuge und Zubehör

Utilisez un disque abrasif avec un grain plus fin pour le polissage final, si nécessaire.

6. Entretien :

L'entretien de votre disque à franges abrasives comporte plusieurs étapes pour assurer sa longévité et son efficacité.

Nettoyage régulier.

1. élimination des débris : Après chaque utilisation, nettoyez le disque de tous les débris et résidus. Utilisez une brosse à poils durs ou de l'air comprimé pour enlever les particules incrustées dans la surface abrasive.

2. éviter l'eau : N'utilisez pas d'eau ou d'autres liquides, sauf si le disque est destiné à un usage humide, car l'humidité peut affaiblir le matériau de liaison abrasif.

Inspection.

1. Vérifier qu'il n'y a pas de dommages : Inspectez régulièrement le disque pour vérifier qu'il n'y a pas de fissures, d'éclats ou d'autres dommages. Si des défauts sont constatés, remplacez le disque immédiatement car il peut être dangereux d'utiliser un disque endommagé.

2. usure uniforme : Vérifiez que le disque s'use uniformément. Une usure irrégulière peut provoquer un déséquilibre et réduire l'efficacité.

Entretien.

Après utilisation :

-Débrancher la ponceuse de l'alimentation électrique.

-Vérifier que le disque abrasif n'est pas usé ou endommagé.

-Nettoyer le disque à l'air comprimé pour éliminer la poussière et les débris.

Remplacement.

Remplacez le disque lorsqu'il est trop usé ou endommagé pour fonctionner efficacement. L'utilisation d'un disque usé peut être dangereuse et moins efficace.

7. le stockage et le transport :

7.1. Transporter l'outil dans un emballage de transport individuel rigide qui garantit son intégrité.

7.2. Protéger l'outil des chutes et des chocs. Pendant le stockage et le transport, l'instrument doit être protégé des chocs mécaniques, de l'humidité et de la contamination.

7.3. Stocker le produit dans un endroit sec et fermé à clé pour éviter qu'il ne soit utilisé et endommagé par des personnes non autorisées, en particulier des enfants. Éviter le stockage dans des conditions d'humidité élevée. Ne permettez pas à des personnes qui ne connaissent pas les règles de sécurité de travailler avec le produit.

7.4. Le transport est autorisé par tous les types de transport qui garantissent l'intégrité du produit, conformément aux règles générales de transport.

7.5. Ne pas placer d'objets lourds sur le produit. Pendant les opérations de chargement et de déchargement et pendant le transport, le produit ne doit pas être soumis à des chocs et à des précipitations atmosphériques.

8. Mise au rebut:

Éliminer le produit et son emballage conformément à la législation nationale ou aux réglementations locales.

IT: MANUALE D'USO



**ATTENZIONE! Utilizzare dispositivi di protezione individuale.
Seguire le istruzioni.**

Disco abrasivo per mop.

1. Assegnazione:

I dischi abrasivi sono ampiamente utilizzati nella lavorazione dei metalli, del legno e per varie applicazioni di finitura. I dischi abrasivi sono strumenti versatili ed efficaci per un'ampia gamma di operazioni di smerigliatura, levigatura e finitura. Osservando le opportune precauzioni di sicurezza, le procedure di installazione e le tecniche operative, è possibile massimizzare le prestazioni e la durata dei dischi abrasivi.

2. Parametri principali dell'utensile:

Un disco abrasivo è un utensile composto da diversi strati di carta abrasiva o di tessuto disposti a ventaglio attorno a un nucleo centrale. Ha un diverso grado di abrasività, a seconda dell'articolo selezionato. I parametri dettagliati sono indicati sull'etichetta informativa del prodotto.

Tipi di dischi abrasivi:

Tipo 29 (conico): Ideale per l'asportazione aggressiva e la lavorazione dei bordi.



Werkzeuge und Zubehör

Selezione della grana:

- Grossa (grana 40-60): Per l'asportazione grossolana.
 - Media (grana 80-120): Per la preparazione della superficie e la levigatura.
 - Fine (grana 150-240): Per la finitura e la lucidatura.
- Disco abrasivo, 125 x 22,2 mm, T29, 5 pezzi, P40.
- Disco abrasivo, 125 x 22,2 mm, T29, 5 pezzi, P60.
- Disco abrasivo, 125 x 22,2 mm, T29, 5 pz.
- Disco abrasivo, 125 x 22,2 mm, T29, 5 pz.
- Disco abrasivo, 125 x 22,2 mm, T29, 5 pezzi, P120.
- Disco abrasivo, 115 x 22,23 mm, PRO ALUMINIUM OXID, T29, 20, P40/60/80/120.
- Disco abrasivo, 115 x 22,23 mm, PRO ZIRCONIA, T29, 10 pezzi, P40.
- Disco abrasivo, 115 x 22,23 mm, PRO ZIRCONIA, T29, 10 pezzi, P60.
- Disco abrasivo, 115 x 22,23 mm, PRO ZIRCONIA, T29, 10 pezzi, P80.
- Disco abrasivo, 115 x 22,23 mm, PRO ZIRCONIA, T29, 10 pezzi, PP120.
- Disco abrasivo, 125 x 22,23 mm, PRO ZIRCONIA, T29, 20 pezzi, P40/60/80/120.
- Disco abrasivo, 125 x 22,23 mm, PRO ZIRCONIA, T29, 10 pezzi, P60.
- Disco abrasivo, 125 x 22,23 mm, PRO ZIRCONIA, T29, 10 pezzi, P80.
- Disco abrasivo, 125 x 22,23 mm, PRO ZIRCONIA, T29, 10 pezzi, P120.

3. Precauzioni di sicurezza per il lavoro con l'utensile:

3.1. Dispositivi di protezione individuale:

Indossare un respiratore per proteggere l'apparato respiratorio.

Indossare occhiali di sicurezza o una maschera.

Usare cuffie protettive.

Indossare guanti per proteggere le mani.

Indossare una maschera o un respiratore per evitare l'inalazione di polvere.

3.2. Sicurezza del luogo di lavoro:

Assicurarsi che il luogo di lavoro sia ben ventilato.

Mantenere il luogo di lavoro pulito e ordinato.

Evitare di utilizzare dischi abrasivi in prossimità di materiali infiammabili.

3.3. Sicurezza degli strumenti e delle attrezzature:

Utilizzare il tipo e le dimensioni corrette del disco abrasivo per la smerigliatrice.

Controllare che il disco abrasivo e la levigatrice non siano danneggiati prima dell'uso.

Assicurarsi che il coperchio di protezione della levigatrice sia in posizione e ben fissato.

Spegnere l'alimentazione quando si sostituiscono i dischi abrasivi.

3.4. Mantenere una postura di lavoro e un equilibrio confortevoli.

3.5. Lavorare lentamente e con calma.

3.6. Non è destinato all'uso da parte dei bambini.

3.7. Utilizzare l'utensile solo per lo scopo previsto.

3.8. Controllare che l'utensile non presenti scheggiature, incrinature o usura prima di ogni utilizzo.

3.9. Se l'utensile ha subito un impatto fisico, una deformazione o un'usura durante l'uso, l'ulteriore utilizzo dell'utensile può provocare lesioni. L'utensile non deve essere riutilizzato.

3.10. L'uso improprio dell'utensile può provocare lesioni alle mani, agli occhi, al viso o ad altre parti del corpo.

L'azienda non è responsabile per l'uso improprio dell'utensile, per l'uso improprio dell'utensile o per l'uso di un utensile danneggiato o usurato.

Ricordare di osservare queste precauzioni di sicurezza per evitare lesioni e creare un ambiente di lavoro sicuro.

4. Preparazione dell'utensile per l'uso:

4.1. Spegnere la levigatrice: Assicurarsi che l'alimentazione sia spenta per evitare accensioni accidentali.

4.2. Rimuovere il disco abrasivo esistente: Se è presente il vecchio disco abrasivo, rimuoverlo con un attrezzo adatto (di solito una chiave o una chiave inglese).

4.3. Controllare il nuovo disco abrasivo: Controllare che non ci siano crepe, strappi o altri difetti.

4.4. Installazione del disco abrasivo:

-Posizionare il disco abrasivo sul mandrino.

-Fissarlo con la flangia e il dado.

-Assicurarsi che sia ben serrato per evitare che scivoli.

5. Come si usa:

5.1. Avvio:



Werkzeuge und Zubehör

Tenere saldamente la levigatrice.

Accendere la levigatrice e lasciare che raggiunga la massima velocità prima di entrare in contatto con la superficie di lavoro.

5.2. Tecnica di levigatura:

Applicare una leggera pressione; lasciare che il disco abrasivo faccia il suo lavoro.

Utilizzare una corsa regolare e uniforme.

Tenere il disco abrasivo con un angolo appropriato rispetto alla superficie di lavoro:

Tipo 29: tenere un angolo di 15-25 gradi.

5.3. Evitare il surriscaldamento:

Non applicare una pressione eccessiva.

Lasciare raffreddare periodicamente il disco abrasivo per evitare di surriscaldare e bruciare la superficie di lavoro.

5.4. Rifinitura:

Ridurre gradualmente la pressione man mano che ci si avvicina al risultato desiderato.

Se necessario, utilizzare un disco abrasivo con una grana più fine per la lucidatura finale.

6. Manutenzione:

La cura del disco abrasivo prevede diversi passaggi per garantirne la longevità e l'efficienza.

Pulizia regolare.

1. Rimozione dei detriti: Dopo ogni utilizzo, pulire il disco da tutti i detriti e i residui. Utilizzare una spazzola a setole rigide o aria compressa per rimuovere le particelle incastrate nella superficie abrasiva.

2. Evitare l'acqua: Non utilizzare acqua o altri liquidi, a meno che il disco non sia destinato all'uso in ambienti umidi, poiché l'umidità può indebolire il materiale abrasivo.

Ispezione.

1. Controllare che non ci siano danni: Controllare regolarmente che il disco non presenti crepe, scheggiature o altri danni. Se si riscontrano difetti, sostituire immediatamente il disco, poiché l'uso di un disco danneggiato può essere pericoloso.

2. Usura uniforme: Controllare che il disco si consumi in modo uniforme. Un'usura non uniforme può causare squilibri e ridurre l'efficienza.

Manutenzione.

Dopo l'uso:

-Scollegare la levigatrice dall'alimentazione.

-Controllare che il disco abrasivo non sia usurato o danneggiato.

-Pulire il disco con aria compressa per rimuovere polvere e detriti.

Sostituzione.

Sostituire il disco quando è troppo usurato o danneggiato per funzionare efficacemente. L'uso di un disco usurato può essere pericoloso e meno efficiente.

7. Stoccaggio e trasporto:

7.1. Trasportare l'utensile in un imballaggio di trasporto individuale e rigido che ne garantisca l'integrità.

7.2. Proteggere lo strumento da cadute e urti. Durante lo stoccaggio e il trasporto, lo strumento deve essere protetto da urti meccanici, umidità e contaminazione.

7.3. Conservare il prodotto in un luogo asciutto e chiuso a chiave per evitarne l'uso e il danneggiamento da parte di persone non autorizzate, soprattutto bambini. Evitare lo stoccaggio in condizioni di elevata umidità. Non permettere a persone che non conoscono le norme di sicurezza di lavorare con il prodotto.

7.4. Il trasporto è consentito con tutti i tipi di trasporto che garantiscono l'integrità del prodotto, in conformità alle regole generali di trasporto.

7.5. Non appoggiare oggetti pesanti sul prodotto. Durante le operazioni di carico e scarico e il trasporto, il prodotto non deve essere sottoposto a urti e precipitazioni atmosferiche.

8. Smaltimento:

Smaltire il prodotto e l'imballaggio in conformità alla legislazione nazionale o alle normative locali.

S&R Industriewerkzeuge GmbH

Industriestr. 51, 79194 Gundelfingen, Germany
info@sr-werkzeuge.com, www.sr-werkzeuge.de

ES: MANUAL DE INSTRUCCIONES



**¡ADVERTENCIA! Utilice equipo de protección personal.
Siga las instrucciones.**

Disco abrasivo para fregona.

1. Objetivo:

Los discos mopa abrasivos son ampliamente utilizados en metalurgia, carpintería y para diversas aplicaciones de acabado. Los discos abrasivos de mopa son herramientas versátiles y eficaces para una amplia variedad de tareas de lijado, alisado y acabado. Si observa las precauciones de seguridad, los procedimientos de instalación y las técnicas de funcionamiento adecuados, podrá maximizar el rendimiento y la vida útil de sus discos de mopa abrasiva.

2. Parámetros principales de la herramienta:

Un disco mopa abrasivo es una herramienta abrasiva compuesta por varias capas de papel de lija o tela dispuestas en forma de abanico alrededor de un núcleo central. Su grado de abrasividad varía en función del artículo seleccionado. Los parámetros detallados se indican en la etiqueta informativa del producto.

Tipos de discos abrasivos para mopa

Tipo 29 (cónico): El más adecuado para el arranque agresivo de material y el mecanizado de cantos.

Selección de grano:

-Áspero (grano 40-60): Para arranque de material grueso.

-Medio (grano 80-120): Para preparación de superficies y alisado.

-Fino (grano 150-240): Para acabado y pulido.

Disco para mopa abrasiva, 125 x 22,2 mm, T29, 5 piezas, P40.

Disco para mopa abrasiva, 125 x 22,2 mm, T29, 5 uds, P60.

Disco abrasivo para mopa, 125 x 22,2 mm, T29, 5 uds, P80.

Disco abrasivo para mopa, 125 x 22,2 mm, T29, 5 uds, P100.

Disco abrasivo para mopa, 125 x 22,2 mm, T29, 5 uds, P120.

Disco abrasivo para mopa, 115 x 22,23 mm, ÓXIDO DE ALUMINIO PRO, T29, 20, P40/60/80/120.

Disco abrasivo para mopa, 115 x 22,23 mm, PRO ZIRCONIA, T29, 10 uds, P40.

Disco abrasivo para mopa, 115 x 22,23 mm, PRO ZIRCONIA, T29, 10 uds, P60.

Disco abrasivo para mopa, 115 x 22,23 mm, PRO ZIRCONIA, T29, 10 uds, P80.

Disco abrasivo para mopa, 115 x 22,23 mm, PRO ZIRCONIA, T29, 10 uds, PP120.

Disco abrasivo para mopa, 125 x 22,23 mm, PRO ZIRCONIA, T29, 20 uds, P40/60/80/120.

Disco para mopa abrasiva, 125 x 22,23 mm, PRO ZIRCONIA, T29, 10 uds, P60.

Disco abrasivo para mopa, 125 x 22,23 mm, PRO ZIRCONIA, T29, 10 uds, P80.

Disco para mopa abrasiva, 125 x 22,23 mm, PRO ZIRCONIA, T29, 10 uds, P120.

3. Precauciones de seguridad al trabajar con la herramienta:

3.1. Equipo de protección individual:

Use un respirador para proteger su sistema respiratorio.

Llevar gafas de protección o mascarilla.

Utilizar orejeras de protección.

Llevar guantes para proteger las manos.

Utilizar mascarilla o respirador para evitar la inhalación de polvo.

3.2. Seguridad del lugar de trabajo:

Asegúrese de que el lugar de trabajo esté bien ventilado.

Mantener el lugar de trabajo limpio y ordenado.

Evitar el uso de discos abrasivos de fregona cerca de materiales inflamables.

3.3. Seguridad de las herramientas y el equipo:

Utilice el tipo y tamaño correctos de disco de mopa abrasiva para su amoladora.

Compruebe que el disco de mopa abrasiva y la amoladora no estén dañados antes de utilizarlos.

Asegúrese de que la cubierta protectora de la lijadora está colocada y bien sujetada.

Desconecte la alimentación eléctrica cuando cambie los discos abrasivos.

3.4. Mantenga una postura de trabajo cómoda y en equilibrio.

- 3.5. Trabaje lenta y pausadamente.
- 3.6. No está destinado al uso por niños.
- 3.7. Utilizar la herramienta sólo para el uso previsto.
- 3.8. Antes de cada uso, compruebe que la herramienta no esté desconchada, agrietada o desgastada.
- 3.9. Si la herramienta se ha golpeado, deformado o desgastado físicamente durante su uso, el uso posterior de la herramienta puede provocar lesiones. La herramienta no debe volver a utilizarse.
- 3.10. El uso inadecuado de la herramienta puede provocar lesiones en las manos, los ojos, la cara u otras partes del cuerpo.

La empresa no se hace responsable del mal uso de la herramienta, del uso inadecuado de la herramienta o del uso de una herramienta dañada o desgastada.

Recuerde observar estas precauciones de seguridad para evitar lesiones y crear un entorno de trabajo seguro.

4. Preparación de la herramienta para su uso:

4.1. Apague la lijadora: Asegúrese de que la fuente de alimentación está desconectada para evitar encendidos accidentales.

4.2. Retire el disco de mopa abrasiva existente: Si el disco de mopa abrasiva antiguo está presente, retírelo con una herramienta adecuada (normalmente una llave inglesa o una llave de tuercas).

4.3. Compruebe el nuevo disco de mopa abrasiva: Compruebe si hay grietas, roturas u otros defectos.

4.4. Instalación del disco de la mopa abrasiva:

-Coloque el disco de mopa abrasiva en el husillo.

-Fijarlo con la brida y la tuerca.

-Asegúrese de que está bien apretado para evitar que resbale.

5. Modo de uso:

5.1. Arranque:

Sujete firmemente la lijadora.

Encienda la lijadora y deje que alcance la velocidad máxima antes de hacer contacto con la superficie de trabajo.

5.2. Técnica de lijado:

Aplique una ligera presión; deje que el disco abrasivo de la mopa haga su trabajo.

Realice movimientos suaves y uniformes.

Sujete el disco abrasivo en un ángulo adecuado con respecto a la superficie de trabajo:

Tipo 29: Manténgalo en un ángulo de 15-25 grados.

5.3. Evite el sobrecalentamiento:

No aplique una presión excesiva.

Deje que el disco abrasivo se enfrié periódicamente para evitar que se sobrecaliente y queme la superficie de trabajo.

5.4. Acabado:

Reduzca gradualmente la presión a medida que se acerque al resultado deseado.

Utilice un disco de mopa abrasiva con un grano más fino para el pulido final, si es necesario.

6. Mantenimiento:

El cuidado de su disco de mopa abrasiva implica varios pasos para garantizar su longevidad y eficacia.

Limpieza regular.

1. Eliminación de residuos: Despues de cada uso, limpie el disco de todos los restos y residuos. Utilice un cepillo de cerdas duras o aire comprimido para eliminar las partículas incrustadas en la superficie abrasiva.

2. Evite el agua: No utilice agua u otros líquidos a menos que el disco esté destinado a un uso húmedo, ya que la humedad puede debilitar el material abrasivo de unión.

Inspección.

1. Compruebe si hay daños: Inspeccione el disco con regularidad en busca de grietas, astillas u otros daños. Si se detecta algún defecto, sustituya el disco inmediatamente, ya que puede ser peligroso utilizar un disco dañado.

2. Desgaste uniforme: Compruebe que el disco se desgasta uniformemente. Un desgaste desigual puede causar desequilibrio y reducir la eficiencia.

3. Mantenimiento.

Después del uso:

-Desenchufe la lijadora de la red eléctrica.

-Compruebe si el disco abrasivo está desgastado o dañado.

-Limpie el disco con aire comprimido para eliminar el polvo y los residuos.

Sustitución.

Sustituya el disco cuando esté demasiado desgastado o dañado para funcionar eficazmente. Utilizar un disco desgastado puede ser peligroso y menos eficiente.

7. Almacenamiento y transporte:

7.1. Transporte la herramienta en un embalaje de transporte rígido individual que garantice su integridad.



Werkzeuge und Zubehör

7.2. Proteger la herramienta de caídas e impactos. Durante el almacenamiento y el transporte, el instrumento debe protegerse de los impactos mecánicos, la humedad y la contaminación.

7.3. Almacene el producto en un lugar seco y cerrado para evitar su uso y daños por parte de personas no autorizadas, especialmente niños. Evite almacenarlo en condiciones de humedad elevada. No permita que trabajen con él personas que no estén familiarizadas con las normas de seguridad de funcionamiento.

7.4. El transporte está permitido mediante todos los tipos de transporte que garanticen la integridad del producto, de acuerdo con las normas generales de transporte.

7.5. No coloque objetos pesados sobre el producto. 7.6. Durante las operaciones de carga y descarga y el transporte, el producto no debe sufrir golpes ni precipitaciones atmosféricas.

8. Eliminación:

Elimine el producto y su embalaje de acuerdo con la legislación nacional o de acuerdo con las reglamentaciones locales.

NL: GEBRUIKERSHANDLEIDING



WAARSCHUWING! Gebruik persoonlijke beschermingsmiddelen. Volg de instructies.

Schurende mopschijf.

1. Opdracht:

De schurende mopschijven worden veel gebruikt in de metaalbewerking, houtbewerking en voor diverse afwerkingstoepassingen. De slijpschijven zijn veelzijdige en effectieve gereedschappen voor een grote verscheidenheid aan slijp-, polijst- en afwerkingsstaken. Door de juiste veiligheidsmaatregelen, installatieprocedures en bedieningstechnieken in acht te nemen, kunt u de prestaties en levensduur van uw slijpschijven maximaliseren.

2. Belangrijkste parameters van het gereedschap:

Een schurende mopschijf is een schuurgereedschap dat bestaat uit verschillende lagen schuurpapier of doek die in een waaiervormig patroon rond een centrale kern zijn gerangschikt. Het heeft een verschillende mate van abrasiviteit, afhankelijk van het geselecteerde artikel. Gedetailleerde parameters staan vermeld op het informatielabel op het product.

Soorten schurende mopschijven:

Type 29 (Conisch): Het meest geschikt voor agressieve materiaalafname en randbewerking.

Korrelkeuze:

-Ruw (korrel 40-60): Voor grove materiaalafname.

-Medium (korrel 80-120): Voor oppervlaktevoorbereiding en gladmaken.

-Fijn (korrel 150-240): Voor afwerken en polijsten.

Slijpschijf, 125 x 22,2 mm, T29, 5 stuks, P40.

Slijpschijf, 125 x 22,2 mm, T29, 5 st., P60.

Slijpschijf, 125 x 22,2 mm, T29, 5 st., P80.

Slijpschijf, 125 x 22,2 mm, T29, 5 st., P100.

Slijpschijf, 125 x 22,2 mm, T29, 5 st., P120.

Slijpschijf, 115 x 22,23 mm, PRO ALUMINIUM OXID, T29, 20, P40/60/80/120.

Slijpschijf, 115 x 22,23 mm, PRO ZIRCONIA, T29, 10 stuks, P40.

Slijpschijf, 115 x 22,23 mm, PRO ZIRCONIA, T29, 10 st, P60.

Slijpschijf, 115 x 22,23 mm, PRO ZIRCONIA, T29, 10 st., P80.

Slijpschijf, 115 x 22,23 mm, PRO ZIRCONIA, T29, 10 st, PP120.

Slijpschijf, 125 x 22,23 mm, PRO ZIRCONIA, T29, 20 st., P40/60/80/120.

Slijpschijf, 125 x 22,23 mm, PRO ZIRCONIA, T29, 10 stuks, P60.

Slijpschijf, 125 x 22,23 mm, PRO ZIRCONIA, T29, 10 stuks, P80.

Slijpschijf, 125 x 22,23 mm, PRO ZIRCONIA, T29, 10 st., P120.

3. Veiligheidsmaatregelen bij het werken met het gereedschap:

3.1. Persoonlijke beschermingsmiddelen:

Draag een ademhalingsstoestel om je ademhalingssysteem te beschermen.

Draag een veiligheidsbril of een masker.

Gebruik gehoorkappen.

Draag handschoenen om je handen te beschermen.

Draag een masker of ademhalingsapparaat om inademing van stof te voorkomen.

3.2. Veiligheid van de werkplek:

Zorg voor een goed geventileerde werkplek.

S&R Industriewerkzeuge GmbH

Industriestr. 51, 79194 Gundelfingen, Germany
info@sr-werkzeuge.com, www.sr-werkzeuge.de



Houd de werkplek schoon en opgeruimd.

Vermijd het gebruik van schurende mopschijven in de buurt van ontvlambare materialen.

3.3. Veiligheid van gereedschap en uitrusting:

Gebruik het juiste type en formaat slijpschijf voor je slijpmachine.

Controleer de slijpschijf en de schuurmachine voor gebruik op beschadigingen.

Zorg ervoor dat de beschermkap van de schuurmachine op zijn plaats zit en goed bevestigd is.

Schakel de voeding uit wanneer u de schuurschijf verwisselt.

3.4. Zorg voor een comfortabele werkhouding en evenwicht.

3.5. Werk langzaam en langzaam.

3.6. Niet bedoeld voor gebruik door kinderen.

3.7. Gebruik het gereedschap alleen voor het beoogde doel.

3.8. Controleer het apparaat voor elk gebruik op spanen, barsten of slijtage.

3.9. Als het gereedschap tijdens gebruik fysiek is geraakt, vervormd of versleten, kan verder gebruik van het gereedschap letsel veroorzaken. Het gereedschap mag niet meer gebruikt worden.

3.10. Verkeerd gebruik van het gereedschap kan leiden tot letsel aan handen, ogen, gezicht of andere lichaamsdelen.

Het bedrijf is niet aansprakelijk voor verkeerd gebruik van het gereedschap, onjuist gebruik van het gereedschap of gebruik van beschadigd of versleten gereedschap.

Denk eraan deze veiligheidsmaatregelen in acht te nemen om letsel te voorkomen en een veilige werkomgeving te creëren.

4. Voorbereiding van het gereedschap voor gebruik:

4.1. Schakel de schuurmachine uit: Zorg ervoor dat de voeding is uitgeschakeld om per ongeluk inschakelen te voorkomen.

4.2. Verwijder de bestaande schuurschijf: Als de oude schuurmopschijf aanwezig is, verwijder deze dan met een geschikt gereedschap (meestal een moersleutel of sleutel).

4.3. Controleer de nieuwe mopschijf: Controleer op scheuren, barsten of andere defecten.

4.4. De schurende mopschijf installeren:

-Plaats de mopschijf op de spindel.

-Zet hem vast met de flens en de moer.

-Zorg ervoor dat deze goed vastzit om wegglijden te voorkomen.

5. Hoe te gebruiken:

5.1. Beginnen:

Houd de schuurmachine stevig vast.

Schakel de schuurmachine in en laat deze op volle snelheid draaien voordat je contact maakt met het werkoppervlak.

5.2. Schuurtechniek:

Oefen lichte druk uit; laat de schuurschijf zijn werk doen.

Gebruik een vloeiende, gelijkmatige beweging.

Houd de schuurschijf onder een geschikte hoek ten opzichte van het werkoppervlak:

Type 29: Houd onder een hoek van 15-25 graden.

5.3. Vermijd oververhitting:

Oefen geen overmatige druk uit.

Laat de mopschijf regelmatig afkoelen om oververhitting en verbranding van het werkoppervlak te voorkomen.

5.4. Afwerking:

Verminder geleidelijk de druk naarmate je het gewenste resultaat nadert.

Gebruik indien nodig een mopschijf met een fijnere korrel voor het uiteindelijke polijsten.

6. Onderhoud:

De zorg voor je schuurmopschijf omvat verschillende stappen om de levensduur en efficiëntie te garanderen.

Regelmatig schoonmaken.

1. Verwijderen van vuil: Verwijder na elk gebruik alle vuil en resten van de schijf. Gebruik een borstel met een stugge borstel of perslucht om deeltjes te verwijderen die in het schuuroppervlak vastzitten.

2. Vermijd water: Gebruik geen water of andere vloeistoffen, tenzij de schijf bedoeld is voor nat gebruik, omdat vocht het slijpverbindingsmateriaal kan verzwakken.

Inspectie.

1. Controleer op schade: Inspecteer de schijf regelmatig op scheuren, spaanders of andere schade. Als er defecten worden gevonden, moet de schijf onmiddellijk worden vervangen omdat het gevaarlijk kan zijn om een beschadigde schijf te gebruiken.

2. Gelijkmatige slijtage: Controleer of de schijf gelijkmatig slijt. Ongelijkmatige slijtage kan onbalans veroorzaken en de efficiëntie verminderen.

Onderhoud.

Na gebruik:

-Haal de stekker van de schuurmachine uit het stopcontact.



Werkzeuge und Zubehör

- Controleer de schuurschijf op slijtage en beschadiging.
- Reinig de schijf met perslucht om stof en vuil te verwijderen.

Vervangen.

Vervang de schijf als deze te versleten of beschadigd is om nog effectief te werken. Het gebruik van een versleten schijf kan gevaarlijk en minder efficiënt zijn.

7. Opslag en transport:

7.1. Vervoer het gereedschap in een individuele stevige transportverpakking die de integriteit garandeert.

7.2. Bescherm het instrument tegen vallen en stoten. Tijdens opslag en transport moet het instrument worden beschermd tegen mechanische schokken, vocht en verontreiniging.

7.3. Bewaar het product op een droge, afgesloten plaats om te voorkomen dat onbevoegden, met name kinderen, het product gebruiken of beschadigen. Vermijd opslag in omstandigheden met een hoge luchtvochtigheid. Laat er geen personen mee

werken die niet bekend zijn met de veiligheidsvoorschriften voor het gebruik.

7.4. Transport is toegestaan met alle soorten transport die de integriteit van het product waarborgen, in overeenstemming met de algemene transportregels.

7.5. Plaats geen zware voorwerpen op het product. Tijdens het laden en lossen en het transport mag het product niet worden blootgesteld aan schokken en atmosferische neerslag.

8. Verwijdering:

Gooi het product en de verpakking weg volgens de nationale wetgeving of volgens de plaatselijke voorschriften.

SE: ANVÄNDARMANUAL



**VARNING! Använd personlig skyddsutrustning.
Följ instruktionerna.**

Abrasiv moppeskiva.

1. Uppgift:

Slipmoppskivorna används ofta inom metallbearbetning, träbearbetning och för olika efterbehandlingsapplikationer. Slipmoppskivorna är mångsidiga och effektiva verktyg för en mängd olika slipnings-, utjämnings- och efterbehandlingsuppgifter. Genom att iakta lämpliga säkerhetsföreskrifter, installationsförfaranden och användningstekniker kan du maximera prestanda och livslängd för dina slipmoppskivor.

2. Huvudparametrar för verktyget:

En slipmoppskiva är ett slipverktyg som består av flera lager sandpapper eller tyg som är placerade i ett solfjäderformat mönster runt en central kärna. Den har olika grad av slipförmåga beroende på vilken artikel som väljs. Detaljerade parametrar anges på informationsetiketten på produkten.

Typer av slipande moppeskivor:

Typ 29 (konisk): Lämpar sig bäst för aggressiv avverkning och kantbearbetning.

Val av kornstorlek:

-Rough (40-60 korn): För grov materialavverkning.

-Medium (80-120 korn): För ytförberedelse och utjämning.

-Fin (150-240 korn): För efterbehandling och polering.

Slipmoppskiva, 125 x 22,2 mm, T29, 5 st, P40.

Slipmoppskiva, 125 x 22,2 mm, T29, 5 st, P60.

Slipmoppskiva, 125 x 22,2 mm, T29, 5 st, P80.

Slipmoppskiva, 125 x 22,2 mm, T29, 5 st, P100.

Slipmoppskiva, 125 x 22,2 mm, T29, 5 st, P120.

Slipmoppskiva, 115 x 22,23 mm, PRO ALUMINIUM OXID, T29, 20 st, P40/60/80/120.

Slipmoppskiva, 115 x 22,23 mm, PRO ZIRCONIA, T29, 10 st, P40.

Slipmoppskiva, 115 x 22,23 mm, PRO ZIRCONIA, T29, 10 st, P60.

Slipmoppskiva, 115 x 22,23 mm, PRO ZIRCONIA, T29, 10 st, P80.

Slipmoppskiva, 115 x 22,23 mm, PRO ZIRCONIA, T29, 10 st, P120.

Slipmoppskiva, 125 x 22,23 mm, PRO ZIRCONIA, T29, 20 st, P40/60/80/120.

Slipmoppskiva, 125 x 22,23 mm, PRO ZIRCONIA, T29, 10 st, P60.

S&R Industriewerkzeuge GmbH

Industriestr. 51, 79194 Gundelfingen, Germany
info@sr-werkzeuge.com, www.sr-werkzeuge.de



Slipmoppskiva, 125 x 22,23 mm, PRO ZIRCONIA, T29, 10 st, P80.

Slipmoppskiva, 125 x 22,23 mm, PRO ZIRCONIA, T29, 10 st, P120.

3. Säkerhetsföreskrifter vid arbete med verktyget:

3.1. Personlig skyddsutrustning:

Använd andningsskydd för att skydda andningsvägarna.

Använd skyddsglasögon eller mask.

Använd skyddande hörselkåpor.

Använd handskar för att skydda händerna.

Använd mask eller andningsskydd för att undvika inandning av damm.

3.2. Säkerhet på arbetsplatsen:

Se till att arbetsplatsen är väl ventilerad.

Håll arbetsplatsen ren och städad.

Undvik att använda slipande moppskivor i närheten av brandfarliga material.

3.3. Säkerheten hos verktyg och utrustning:

Använd rätt typ och storlek av slipmoppskiva till din slipmaskin.

Kontrollera före användning om slipskivan och slipmaskinen är skadade.

Se till att slipmaskinens skyddshölje är på plats och ordentligt fastsatt.

Stäng av strömförsörjningen vid byte av slipskiva.

3.4. Ha en bekväm arbetsställning och balans.

3.5. Arbeta långsamt och försiktigt.

3.6. Inte avsedd att användas av barn.

3.7. Använd verktyget endast för det avsedda ändamålet.

3.8. Kontrollera verktyget före varje användningstillfälle med avseende på spår, sprickor eller slitage.

3.9. Om verktyget har utsatts för fysisk påverkan, deformering eller slitage under användning kan ytterligare användning av verktyget leda till personskador. Verktyget får inte användas igen.

3.10. Felaktig användning av verktyget kan leda till skador på händer, ögon, ansikte eller andra delar av kroppen.

Företaget är inte ansvarigt för felaktig användning av verktyget, felaktig användning av verktyget eller användning av ett skadat eller slitet verktyg.

Kom ihåg att följa dessa säkerhetsföreskrifter för att förhindra skador och skapa en säker arbetsmiljö.

4. Förberedelse av verktyget för användning:

4.1. Stäng av slipmaskinen: Se till att strömförsörjningen är avstängd för att undvika oavsiktlig påslagning.

4.2. Ta bort den befintliga slipmoppskivan: Om det finns en gammal slipmoppskiva ska den tas bort med ett lämpligt verktyg (vanligen en skiftnyckel).

4.3. Kontrollera den nya slipmoppskivan: Kontrollera om det finns sprickor, revor eller andra defekter.

4.4. Montering av slipmoppskivan:

-Placera slipmoppskivan på spindeln.

-Fäst den med flänsen och muttern.

-Se till att den är ordentligt åtdragen för att förhindra att den glider.

5. Hur man använder:

5.1. Starta:

Håll slipmaskinen stadigt i handen.

Slå på slipmaskinen och låt den nå full hastighet innan du tar i arbetsytan.

5.2. Slipningsteknik:

Använd ett lätt tryck; låt slipmoppskivan göra sitt arbete.

Använd ett mjukt, jämnt svep.

Håll slipmoppskivan i lämplig vinkel mot arbetsytan:

Typ 29: Håll i en vinkel på 15-25 grader.

5.3. Undvik överhettning:

Använd inte överdrivet tryck.

Låt slipmoppskivan svalna med jämta mellanrum för att undvika överhettning och brännskador på arbetsytan.

5.4. Avslutning:

Minska trycket gradvis när du närmar dig det önskade resultatet.

Använd vid behov en slipmoppskiva med finare kornstorlek för slutpolering.

6. Underhåll:

Skötseln av din slipmoppskiva omfattar flera steg för att säkerställa dess livslängd och effektivitet.

Regelbunden rengöring.

1. Avlägsnande av skräp: Efter varje användningstillfälle ska skivan rengöras från allt skräp och alla rester. Använd en borste med styv borste eller tryckluft för att avlägsna partiklar som fastnat i slipytan.



Werkzeuge und Zubehör

2. Undvik vatten: Använd inte vatten eller andra vätskor om inte skivan är avsedd för våt användning, eftersom fukt kan försvaga det slipande bindningsmaterialet.

Inspektion.

1. Kontrollera om det finns skador: Inspektera skivan regelbundet med avseende på sprickor, flisar eller andra skador. Om några defekter upptäcks ska skivan omedelbart bytas ut eftersom det kan vara farligt att använda en skadad skiva.

2. Jämnt slitage: Kontrollera att skivan slits jämnt. Ojämnt slitage kan orsaka obalans och minska effektiviteten.

Underhåll.

Efter användning:

-koppla ur slipmaskinen från strömförsörjningen.

-Kontrollera slipmoppskivan med avseende på slitage och skador.

-Rengör skivan med tryckluft för att avlägsna damm och skräp.

Byte av rondell.

Byt ut rondellen när den är för sliten eller skadad för att fungera effektivt. Att använda en sliten rondell kan vara farligt och mindre effektivt.

7. Lagring och transport:

7.1. Transportera verktyget i en individuell styv transportförpackning som säkerställer dess integritet.

7.2. Skydda verktyget mot fall och stötar. Under förvaring och transport måste instrumentet skyddas mot mekanisk påverkan, fukt och kontaminering.

7.3. Förvara produkten på en torr och låst plats för att förhindra att den används och skadas av obehöriga, särskilt barn. Undvik förvaring under förhållanden med hög luftfuktighet. Låt inte personer som inte känner till säkerhetsföreskrifterna arbeta med produkten.

7.4. Transport är tillåten med alla typer av transportmedel som säkerställer produktens integritet, i enlighet med de allmänna transportreglerna.

7.5. Placer inte tunga föremål på produkten. Under lastning, lossning och transport får produkten inte utsättas för stötar eller atmosfärisk nederbörd.

8. Avfallshantering:

Kassera produkten och dess förpackning i enlighet med nationell lagstiftning eller i enlighet med lokala bestämmelser.

TR: KULLANIM KILAVUZU



**UYARI! Kişisel koruyucu ekipman kullanın.
Talimatları izleyin.**

Aşındırıcı paspas diskı.

1. Ödev:

Aşındırıcı paspas diskleri metal işleme, ahşap işleme ve çeşitli finisaj uygulamalarında yaygın olarak kullanılmaktadır. Aşındırıcı paspas diskleri, çok çeşitli taşlama, düzleştirme ve finisaj işleri için çok yönlü ve etkili araçlardır. Uygun güvenlik önlemlerine, kurulum prosedürlerine ve çalışma tekniklerine uyarak aşındırıcı mop disklerinizin performansını ve kullanım ömrünü en üst düzeye çıkarabilirsiniz.

2. Aletin ana parametreleri:

Aşındırıcı paspas diskı, merkezi bir göbek etrafında yelpaze şeklinde düzenlenmiş birkaç zımpara kağıdı veya bez katmanından oluşan bir aşındırıcı alettir. Seçilen ürüne bağlı olarak farklı bir aşındırıcılık derecesine sahiptir. Ayrıntılı parametreler ürün üzerindeki bilgi etiketinde belirtilmiştir.

Aşındırıcı paspas diskı türleri:

Tip 29 (Konik): Agresif talaş kaldırma ve kenar işleme için en uygunudur.

Kum seçimi:

-Kaba (40-60 kum): Kaba talaş kaldırma için.

-Orta (80-120 kum): Yüzey hazırlama ve düzleştirme için.

-İnce (150-240 kum): Son işlem ve parlatma için.

Aşındırıcı paspas diskı, 125 x 22,2 mm, T29, 5 adet, P40.

Aşındırıcı paspas diskı, 125 x 22,2 mm, T29, 5 adet, P60.

Aşındırıcı paspas diskı, 125 x 22,2 mm, T29, 5 adet, P80.

Aşındırıcı paspas diskı, 125 x 22,2 mm, T29, 5 adet, P100.

Aşındırıcı paspas diskı, 125 x 22,2 mm, T29, 5 adet, P120.

Aşındırıcı paspas diskı, 115 x 22,23 mm, PRO ALÜMİNYUM OKSİT, T29, 20, P40/60/80/120.

S&R Industriewerkzeuge GmbH

Industriestr. 51, 79194 Gundelfingen, Germany
info@sr-werkzeuge.com, www.sr-werkzeuge.de



Werkzeuge und Zubehör

Aşındırıcı paspas diskı, 115 x 22,23 mm, PRO ZIRCONIA, T29, 10 adet, P40.

Aşındırıcı paspas diskı, 115 x 22,23 mm, PRO ZIRCONIA, T29, 10 adet, P60.

Aşındırıcı paspas diskı, 115 x 22,23 mm, PRO ZIRCONIA, T29, 10 adet, P80.

Aşındırıcı paspas diskı, 115 x 22,23 mm, PRO ZIRCONIA, T29, 10 adet, PP120.

Aşındırıcı paspas diskı, 125 x 22,23 mm, PRO ZIRCONIA, T29, 20 adet, P40/60/80/120.

Aşındırıcı paspas diskı, 125 x 22,23 mm, PRO ZIRCONIA, T29, 10 adet, P60.

Aşındırıcı paspas diskı, 125 x 22,23 mm, PRO ZIRCONIA, T29, 10 adet, P80.

Aşındırıcı paspas diskı, 125 x 22,23 mm, PRO ZIRCONIA, T29, 10 adet, P120.

3. Aletle çalışırken güvenlik önlemleri:

3.1.Kişisel koruyucu donanım:

Solunum sisteminizi korumak için bir solunum cihazı kullanın.

Koruyucu gözlük veya maske takınız.

Koruyucu kulaklık kullanınız.

Ellerinizi korumak için eldiven giyin.

Tozun solunmasını önlemek için maske veya solunum cihazı kullanın.

3.2.Çalışma yerinin güvenliği:

İşyerinin iyi havalandırıldığından emin olun.

İşyerini temiz ve düzenli tutun.

Yanıcı maddelerin yakınında aşındırıcı paspas diskleri kullanmaktan kaçının.

3.3. Alet ve ekipman güvenliği:

Taşlama makineniz için doğru tipte ve boyutta aşındırıcı paspas diskı kullanın.

Kullanmadan önce aşındırıcı paspas diskini ve zımpara makinesini hasara karşı kontrol edin.

Zımpara makinesinin koruyucu kapağının yerinde olduğundan ve sıkıca sabitlendiğinden emin olun.

Aşındırıcı paspas disklerini değiştirirken güç kaynağını kapatın.

3.4. Rahat bir çalışma durusu ve denge sağlayın.

3.5. Yavaş ve yavaş çalışın.

3.6. Çocuklar tarafından kullanılması amaçlanmamıştır.

3.7. Aleti sadece öngörülen amaç için kullanınız.

3.8. Her kullanımdan önce alette talaş, çatlak veya aşınma olup olmadığını kontrol ediniz.

3.9. Alet kullanım sırasında fiziksel olarak darbe almış, deformelmiş veya aşınmışsa, aletin daha fazla kullanılması yarananlara neden olabilir. Alet tekrar kullanılmamalıdır.

3.10. Aletin yanlış kullanımı ellerin, gözlerin, yüzün veya vücutun diğer kısımlarının yaralanmasına neden olabilir.

Şirket, aletin yanlış kullanımından, uygunsuz kullanımından veya hasarlı ya da aşınmış bir aletin kullanımından sorumlu değildir.

Yarananları önlemek ve güvenli bir çalışma ortamı oluşturmak için bu güvenlik önlemlerine uymayı unutmayın.

4. Aletin kullanıma hazırlanması:

4.1.Zımpara makinesini kapatın: Yanlışlıkla açılmasını önlemek için güç kaynağının kapalı olduğundan emin olun.

4.2.Mevcut aşındırıcı paspas diskini çıkarın: Eski aşındırıcı paspas disk mevcutsa, uygun bir aletle (genellikle bir anahtar veya somun anahtarı) çıkarın.

4.3.Yeni aşındırıcı paspas diskini kontrol edin: Çatlak, yırtık veya diğer kusurlar olup olmadığını kontrol edin.

4.4.Aşındırıcı paspas diskinin takılması:

-Aşındırıcı paspas diskini milin üzerine yerleştirin.

-Flanş ve somun ile sabitleyin.

-Kaymayı önlemek için iyice sıkıldığından emin olun.

5. Nasıl kullanılır:

5.1.Başlangıç:

Zımpara makinesini sıkıca tutun.

Zımpara makinesini çalıştırın ve çalışma yüzeyiyle temas etmeden önce tam hız ullaşmasını bekleyin.

5.2. Zımparalama tekniği:

Hafif basınç uygulayın; aşındırıcı paspas diskinin işini yapmasına izin verin.

Düzen, eşit bir vuruş kullanın.

Aşındırıcı paspas diskini çalışma yüzeyine uygun bir açıyla tutun:

Tip 29: 15-25 derecelik bir açıyla tutun.

5.3.Aşırı ısınmadan kaçının:

Aşırı basınç uygulamayın.

Çalışma yüzeyinin aşırı ısınmasını ve yanmasını önlemek için aşındırıcı paspas diskinin periyodik olarak soğumasını bekleyin.

S&R Industriewerkzeuge GmbH

Industriestr. 51, 79194 Gundelfingen, Germany
info@sr-werkzeuge.com, www.sr-werkzeuge.de



Werkzeuge und Zubehör

5.4.Bitmeye:

İstediğiniz sonuca yaklaşıkça basıncı kademeli olarak azaltın.

Gerekirse son parlatma için daha ince kumlu bir aşındırıcı paspas diskini kullanın.

6. Bakım:

Aşındırıcı mop diskinin bakımı, uzun ömürlü ve verimli olmasını sağlamak için birkaç adım içerir.

Düzenli temizlik.

1. Enkaz kaldırma: Her kullanımından sonra diskini tüm kalıntılarından ve artıklardan temizleyin. Aşındırıcı yüzeye gömülü parçacıkları çıkarmak için sert killi bir fırça veya basınçlı hava kullanın.

2. Sudan kaçının: Nem, aşındırıcı yapıştırma malzemesini zayıflatabileceğinden, disk ıslak kullanım için tasarlanmadıkça su veya diğer sıvıları kullanmayın.

Muayene.

1. Hasar olup olmadığını kontrol edin: Diski çat�ak, talaş veya diğer hasarlara karşı düzenli olarak inceleyin. Herhangi bir kusur bulunursa, hasarlı bir disk kullanmak tehlikeli olabileceğiinden disk derhal değiştirebilir.

2. Düzgün aşınma: Diskin eşit şekilde aşındırıldığını kontrol edin. Eşit olmayan aşınma dengesizliğe neden olabilir ve verimi düşürebilir.

Bakım.

Kullanıldan sonra:

-Zımpara makinesinin fişini güç kaynağından çekin.

-Aşındırıcı paspas diskinde aşınma ve hasar olup olmadığını kontrol edin.

-Toz ve kalıntıları gidermek için diskli basınçlı hava ile temizleyin.

Değiştirme.

Disk etkili bir şekilde çalışamayacak kadar aşındırıldığı veya hasar gördüğünde değiştirin. Aşınmış bir diskin kullanılması tehlikeli ve daha az verimli olabilir.

7. Depolama ve taşıma:

7.1. Aleti, bütünlüğünü sağlayan ayrı bir sert taşıma ambalajı içinde taşıyınız.

7.2. Aleti düşmelere ve darbelere karşı koruyunuz. Depolama ve taşıma sırasında alet mekanik darbelerden, nemden ve kirlenmeden korunmalıdır.

7.3. Yetkisiz kişiler, özellikle çocuklar tarafından kullanılmasını ve hasar görmesini önlemek için ürünü kuru ve kilitli bir yerde saklayın. Yüksek nem koşullarında depolamaktan kaçının. Çalışma güvenliği yönetmeliklerini bilmeyen kişilerin ürünle çalışmasına izin vermeyin.

7.4. Genel taşıma kurallarına uygun olarak, ürünün bütünlüğünü sağlayan her türlü taşıma ile taşınmasına izin verilir.

7.5. Ürünün üzerine ağır nesneler koymayın. Yükleme ve boşaltma işlemleri ve nakliye sırasında ürün darbelere ve atmosferik yağışlara maruz bırakılmamalıdır.

8. Bertaraf:

Ürünü ve ambalajını ulusal mevzuata veya yerel düzenlemelere uygun şekilde bertaraf edin.

PL: INSTRUKCJA OBSŁUGI



**OSTRZEŻENIE! Stosuj środki ochrony osobistej.
Postępuj zgodnie z instrukcją.**

Tarcza ścierna do mopa.

1. Zadanie:

Tarcze mopa ściernego są szeroko stosowane w obróbce metali, obróbce drewna i do różnych zastosowań wykończeniowych. Tarcze mopa ściernego są wszechstronnymi i skutecznymi narzędziami do szerokiej gamy zadań związanych ze szlifowaniem, wygładzaniem i wykańczaniem. Przestrzegając odpowiednich środków ostrożności, procedur instalacji i technik obsługi, można zmaksymalizować wydajność i żywotność tarczy mopa ściernego.

2. Główne parametry narzędzia:

Krążek mopa ściernego to narzędzie ścierne składające się z kilku warstw papieru ściernego lub tkaniny ułożonych w

ksztalcie wachlarza wokół centralnego rdzenia. Tarcza ma różny stopień ściernalności, w zależności od wybranego artykułu. Szczegółowe parametry są podane na etykiecie informacyjnej na produkcie.

Rodzaje krążków ściernych do mopów:

Typ 29 (stożkowy): Najlepiej nadaje się do agresywnego usuwania materiału i obróbki krawędzi.

Wybór ziarnistości:

-Chropowate (ziarnistość 40-60): Do zgrubnego usuwania materiału.

-Średnie (ziarnistość 80-120): Do przygotowania i wygładzania powierzchni.



Werkzeuge und Zubehör

-Drobne (ziarnistość 150-240): Do wykańczania i polerowania.

Tarcza ścierna do mopa, 125 x 22,2 mm, T29, 5 szt., P40.

Tarcza ścierna do mopa, 125 x 22,2 mm, T29, 5 szt., P60.

Tarcza ścierna do mopa, 125 x 22,2 mm, T29, 5 szt., P80.

Tarcza ścierna do mopa, 125 x 22,2 mm, T29, 5 szt., P100.

Tarcza ścierna do mopa, 125 x 22,2 mm, T29, 5 szt., P120.

Tarcza ścierna do mopa, 115 x 22,23 mm, PRO ALUMINIUM OXID, T29, 20 szt., P40/60/80/120.

Tarcza ścierna do mopa, 115 x 22,23 mm, PRO ZIRCONIA, T29, 10 szt., P40.

Tarcza ścierna do mopa, 115 x 22,23 mm, PRO ZIRCONIA, T29, 10 szt., P60.

Tarcza ścierna do mopa, 115 x 22,23 mm, PRO ZIRCONIA, T29, 10 szt., P80.

Tarcza ścierna do mopa, 115 x 22,23 mm, PRO ZIRCONIA, T29, 10 szt., PP120.

Tarcza ścierna do mopa, 125 x 22,23 mm, PRO ZIRCONIA, T29, 20 szt., P40/60/80/120.

Tarcza ścierna do mopa, 125 x 22,23 mm, PRO ZIRCONIA, T29, 10 szt., P60.

Tarcza ścierna do mopa, 125 x 22,23 mm, PRO ZIRCONIA, T29, 10 szt., P80.

Tarcza ścierna do mopa, 125 x 22,23 mm, PRO ZIRCONIA, T29, 10 szt., P120.

3. Środki ostrożności podczas pracy z narzędziem:

3.1. Środki ochrony osobistej:

W celu ochrony układu oddechowego należy nosić aparat oddechowy.

Nosić okulary ochronne lub maskę.

Używać nauszników ochronnych.

Nosić rękawice chroniące dlonie.

Nosić maskę lub respirator, aby uniknąć wdychania pyłu.

3.2. Bezpieczeństwo miejsca pracy:

Upewnić się, że miejsce pracy jest dobrze wentylowane.

Utrzymywać miejsce pracy w czystości i porządku.

Unikać używania tarcz mopa ściernego w pobliżu materiałów łatwopalnych.

3.3. Bezpieczeństwo narzędzi i sprzętu:

Należy używać odpowiedniego typu i rozmiaru tarczy mopa ściernego do szlifierki.

Przed użyciem sprawdzić tarczę mopa ściernego i szlifierkę pod kątem uszkodzeń.

Upewnić się, że osłona ochronna szlifierki jest założona i dobrze zamocowana.

Podczas wymiany tarczy mopa ściernego należy wyłączyć zasilanie.

3.4. Zachować wygodną postawę podczas pracy i równowagę.

3.5. Pracować powoli.

3.6. Urządzenie nie jest przeznaczone do użytku przez dzieci.

3.7. Narzędzia należy używać wyłącznie zgodnie z jego przeznaczeniem.

3.8. Przed każdym użyciem należy sprawdzić narzędzie pod kątem wyszczerbień, pęknięć lub zużycia.

3.9. Jeśli narzędzie zostało fizycznie uderzone, zdeformowane lub zużyte podczas użytkowania, dalsze korzystanie z niego może spowodować obrażenia. Narzędzia nie wolno używać ponownie.

3.10. Niewłaściwe użycie narzędzia może spowodować obrażenia rąk, oczu, twarzy lub innych części ciała.

Firma nie ponosi odpowiedzialności za niewłaściwe użycie narzędzia, niewłaściwe użycie narzędzia lub użycie narzędzia uszkodzonego lub zużytego.

Należy pamiętać o przestrzeganiu tych środków ostrożności, aby zapobiec obrażeniom i stworzyć bezpieczne środowisko pracy.

4. Przygotowanie narzędzia do użycia:

4.1. Wyłączyć szlifierkę: Upewnić się, że zasilanie jest wyłączone, aby uniknąć przypadkowego włączenia.

4.2. Usunąć zużytą tarczę mopa ściernego: Jeśli stara tarcza mopa ściernego jest obecna, należy ją usunąć za pomocą odpowiedniego narzędzia (zwykle klucza płaskiego lub płaskiego).

4.3. Sprawdzić nową tarczę mopa ściernego: Sprawdzić, czy nie ma pęknięć, rozdarć lub innych wad.

4.4. Montaż tarczy mopa ściernego:

-Umieścić tarczę mopa ściernego na wrzecionie.

-Zamocować za pomocą kołnierza i nakrętki.

-Upewnić się, że jest dobrze dokręcona, aby zapobiec ześlizgnięciu.

5. Sposób użycia:

5.1. Uruchomienie:

Przytrzymać mocno szlifierkę.

S&R Industriewerkzeuge GmbH

Industriestraße 51, 79194 Gundelfingen, Germany
info@sr-werkzeuge.com, www.sr-werkzeuge.de



Werkzeuge und Zubehör

Włączyć szlifierkę i poczekać, aż osiągnie pełną prędkość przed dotknięciem powierzchni roboczej.

5.2. Technika szlifowania:

Zastosuj lekki nacisk; pozwól tarczy ściejnej wykonać swoją pracę.

Wykonuj płynne, równomierne ruchy.

Trzymać tarczę mopa ściejnego pod odpowiednim kątem do powierzchni roboczej:

Typ 29: Trzymać pod kątem 15-25 stopni.

5.3. Unikać przegrzania:

Nie wywierać nadmiernego nacisku.

Odczekać, aż tarcza mopa ściejnego ostygnie, aby uniknąć przegrzania i spalenia powierzchni roboczej.

5.4. Wykończenie:

Stopniowo zmniejszaj nacisk w miarę zbliżania się do pożądanego rezultatu.

W razie potrzeby użyj tarczy mopa ściejnego o drobniejszej ziarnistości do końcowego polerowania.

6. Konserwacja:

Dbanie o tarczę mopa ściejnego obejmuje kilka kroków zapewniających jej trwałość i wydajność.

Regularne czyszczenie.

1. Usuwanie zanieczyszczeń: Po każdym użyciu należy oczyścić tarczę z wszelkich zanieczyszczeń i pozostałości. Użyj szczotki o sztywnym włosiu lub sprężonego powietrza, aby usunąć częsteczki osadzone na powierzchni ściejnej.

2. Unikaj wody: Nie używaj wody ani innych płynów, chyba że tarcza jest przeznaczona do użytku na mokro, ponieważ wilgoć może osłabić spojwo ściejne.

Kontrola.

1. Sprawdzanie pod kątem uszkodzeń: Regularnie sprawdzaj tarczę pod kątem pęknięć, wyszczerbień lub innych uszkodzeń. W przypadku stwierdzenia jakichkolwiek usterek należy natychmiast wymienić tarczę, ponieważ używanie uszkodzonej tarczy może być niebezpieczne.

2. Równomierne zużycie: Sprawdź, czy tarcza zużywa się równomiernie. Nierównomierne zużycie może powodować niewyważenie i zmniejszenie wydajności.

Konserwacja.

Po użyciu:

-Odłącz szlifierkę od źródła zasilania.

-Sprawdzić tarczę mopa ściejnego pod kątem zużycia i uszkodzeń.

-Oczyścić tarczę sprężonym powietrzem w celu usunięcia pyłu i zanieczyszczeń.

Wymiana.

Tarczę należy wymienić, gdy ulegnie zużyciu lub uszkodzeniu w stopniu uniemożliwiającym jej skuteczne działanie. Używanie użytej tarczy może być niebezpieczne i mniej wydajne.

7. Przechowywanie i transport:

7.1. Narzędzie należy transportować w indywidualnym, sztywnym opakowaniu transportowym zapewniającym jego integralność.

7.2. Chroń narzędzie przed upadkami i uderzeniami. Podczas przechowywania i transportu narzędzie musi być chronione przed uderzeniami mechanicznymi, wilgocią i zanieczyszczeniem.

7.3. Przechowywać produkt w suchym, zamkniętym miejscu, aby zapobiec jego użyciu i uszkodzeniu przez osoby nieupoważnione, zwłaszcza dzieci. Unikać przechowywania w warunkach wysokiej wilgotności. Nie zezwalać na pracę z urządzeniem osobom, które nie są zaznajomione z przepisami bezpieczeństwa pracy.

7.4. Transport jest dozwolony wszystkimi rodzajami transportu, które zapewniają integralność produktu, zgodnie z ogólnymi zasadami transportu.

7.5. Nie umieszczać ciężkich przedmiotów na produkcie. Podczas operacji załadunku i rozładunku oraz transportu produkt nie może być narażony na wstrząsy i opady atmosferyczne.

8. Utylizacja:

Produkt i jego opakowanie należy utylizować zgodnie z przepisami krajowymi lub lokalnymi.

UA: ІНСТРУКЦІЯ КОРИСТУВАЧА



**УВАГА! Використовувати засоби індивідуального захисту.
Дотримуйтесь інструкції.**

Круг зачисний пелюстковий.

1. Призначення:

Круг зачисний пелюстковий широко використовується у металообробці, деревообробці та для різноманітних оздоблювальних робіт. Круги зачисні пелюсткові є універсальними та ефективними інструментами для різноманітних завдань зі шліфування, згладжування і фінішної обробки. Дотримуючись відповідних заходів безпеки, процедур встановлення та технік роботи, ви можете максимізувати продуктивність і тривалість використання ваших кругів зачисних пелюсткових.

2. Основні параметри інструменту:

Круг зачисний пелюстковий - це абразивний інструмент, виготовлений з декількох шарів најдачного паперу або тканини, розташованих у вигляді віяла навколо центрального стрижня. Має різну ступінь абразивності, в залежності від вибраного артикулу. Детальні параметри вказані на інформаційній наліпці на виробі.

Типи кругів зачисних пелюсткових:

Тип 29 (Конусний): Кращий для агресивного зняття матеріалу і обробки кромок.

Вибір зернистості:

-Груба (40-60 зернистість): Для грубого зняття матеріалу.

-Середня (80-120 зернистість): Для підготовки поверхні і згладжування.

-Тонка (150-240 зернистість): Для фінішної обробки і полірування.

Круг зачисний пелюстковий, 125 x 22,2мм, T29, 5шт, P40.

Круг зачисний пелюстковий, 125 x 22,2мм, T29, 5шт, P60.

Круг зачисний пелюстковий, 125 x 22,2мм, T29, 5шт, P80.

Круг зачисний пелюстковий, 125 x 22,2мм, T29, 5шт, P100.

Круг зачисний пелюстковий, 125 x 22,2мм, T29, 5шт, P120.

Круг зачисний пелюстковий, 115 x 22,23мм, PRO ALUMINIUM OXID, T29, 20, P40/60/80/120.

Круг зачисний пелюстковий, 115 x 22,23мм, PRO ZIRCONIA, T29, 10шт, P40.

Круг зачисний пелюстковий, 115 x 22,23мм, PRO ZIRCONIA, T29, 10шт, P60.

Круг зачисний пелюстковий, 115 x 22,23мм, PRO ZIRCONIA, T29, 10шт, P80.

Круг зачисний пелюстковий, 115 x 22,23мм, PRO ZIRCONIA, T29, 10шт, PP120.

Круг зачисний пелюстковий, 125 x 22,23мм, PRO ZIRCONIA, T29, 20шт, P40/60/80/120.

Круг зачисний пелюстковий, 125 x 22,23мм, PRO ZIRCONIA, T29, 10шт, P60.

Круг зачисний пелюстковий, 125 x 22,23мм, PRO ZIRCONIA, T29, 10шт, P80.

Круг зачисний пелюстковий, 125 x 22,23мм, PRO ZIRCONIA, T29, 10шт, P120.

3. Заходи безпеки під час роботи з інструментом:

3.1.Засоби індивідуального захисту:

Для захисту органів дихання використовуйте респіратор.

Використовуйте захисні окуляри або маску.

Використовуйте захисні навушники.

Одягайте рукавички для захисту рук.

Носіть маску або респіратор для уникнення вдихання пилу.

3.2.Безпека робочого місця:

Забезпечте добре провітрювання робочого місця.

Підтримуйте робоче місце в чистоті та порядку.

Уникайте використання зачисних кругів пелюсткових поблизу легкозаймистих матеріалів.

3.3.Безпека інструменту та обладнання:

Використовуйте правильний тип і розмір круга зачисного пелюсткового для вашої шліфувальної машини.

Перевірте круг зачисний пелюстковий і шліфувальну машину на наявність пошкоджень перед використанням.

Переконайтесь, що захисний кожух шліфувальної машини на місці і надійно закріплений.

Вимкніть джерело живлення під час зміни кругів зачисних пелюсткових.

3.4. Дбайте про зручну робочу позу та рівновагу.

3.5. Працюйте не поспішаючи.



Werkzeuge und Zubehör

3.6. Не призначено для використання дітьми.

3.7. Використовуйте інструмент тільки за призначенням.

3.8. Перед кожним використанням перевірте інструмент на наявність сколів, тріщин або зношення.

3.9. Якщо інструмент зазнав фізичного впливу, деформації або зносу під час використання, подальше його використання може привести до травм. Такий інструмент не можна використовувати надалі.

3.10. Неправильне використання інструменту може привести до травм рук, очей, обличчя або інших частин тіла.

Компанія не несе відповідальності за використання інструменту за непризначеним, за неправильне використання інструменту або використання пошкодженого або зношеного інструменту.

Пам'ятайте про дотримання цих заходів безпеки для запобігання травмам і створення безпечного робочого середовища.

4. Підготовка інструменту до використання:

4.1. Вимкніть шліфувальну машину: Переконайтесь, що джерело живлення вимкнено, щоб уникнути випадкового включення.

4.2. Зніміть існуючий круг зачисний пелюстковий: Якщо є старий круг зачисний пелюстковий, зніміть його за допомогою відповідного інструменту (зазвичай ключа або гайкового ключа).

4.3. Перевірте новий круг зачисний пелюстковий: Перевірте на наявність тріщин, розривів або інших дефектів.

4.4. Встановлення круга зачисного пелюсткового:

- Встановіть круг зачисний пелюстковий на шпіндель.

- Закріпіть його за допомогою фланця і гайки.

- Переконайтесь, що він надійно затягнутий, щоб уникнути ковзання.

5. Використання:

5.1. Запуск:

Тримайте шліфувальну машину міцно.

Увімкніть шліфувальну машину і дайте їй досягти повної швидкості перед контактом з робочою поверхнею.

5.2. Техніка шліфування:

Накладайте легкий тиск; дайте кругу зачисному пелюстковому робити свою роботу.

Використовуйте плавні, рівномірні рухи.

Тримайте круг зачисний пелюстковий під відповідним кутом до робочої поверхні:

Тип 29: Тримайте під кутом 15-25 градусів.

5.3. Уникнання перегріву:

Не застосовуйте надмірний тиск.

Дайте кругу зачисному пелюстковому час для охолодження періодично, щоб уникнути перегріву і підпалювання робочої поверхні.

5.4. Фінішна обробка:

Поступово зменшуйте тиск, коли наблигаєтесь до бажаного результату.

Використовуйте круг зачисний пелюстковий з тоншою зернистістю для кінцевого полірування, якщо необхідно.

6. Догляд:

Догляд за абразивним пелюстковим кругом включає декілька кроків для забезпечення його довговічності та ефективності.

Регулярне очищення.

1. Видалення сміття: Після кожного використання очищайте круг від сміття та залишків. Використовуйте щітку з жорсткою щетиною або стиснене повітря для видалення часток, що вбудовані в абразивну поверхню.

2. Уникнання води: Не використовуйте воду або інші рідини, якщо круг не призначений для вологого використання, оскільки волога може послабити зв'язуючий матеріал абразиву.

Огляд.

1. Перевірка на пошкодження: Регулярно оглядайте круг на наявність тріщин, відколів або інших пошкоджень. Якщо виявлено дефекти, негайно замініть круг, оскільки використання пошкодженого круга може бути небезпечно.

2. Рівномірний знос: Переконайтесь, що круг зношується рівномірно. Нерівномірний знос може викликати дисбаланс і зменшити ефективність.

Обслуговування.

Після використання:

- Вимкніть шліфувальну машину від джерела живлення.

- Перевірте круг зачисний пелюстковий на знос і пошкодження.

- Очистіть диск стисненим повітрям для видалення пилу та сміття.

Заміна.

S&R Industriewerkzeuge GmbH

Industriestr. 51, 79194 Gundelfingen, Germany
info@sr-werkzeuge.com, www.sr-werkzeuge.de



Werkzeuge und Zubehör

Замінуйте круг, коли він стає занадто зношеним або пошкодженим, щоб ефективно виконувати роботу. Використання зношеного круга може бути небезпечним та менш ефективним.

7. Зберігання та транспортування:

7.1. Транспортування інструменту здійснюйте в індивідуальній жорсткій транспортній упаковці, що забезпечує його цілісність.

7.2. Оберігайте інструмент від падінь і ударів. Під час зберігання і транспортування, інструмент має бути захищений від механічних впливів, зволоження і забруднення.

7.3. Зберігати виріб в сухому, закритому місці, щоб виключити його використання та пошкодження сторонніми особами, особливо дітьми. Уникайте зберігання в умовах високої вологості. Не дозволяйте особам, не обізнаним із положеннями щодо безпеки експлуатації, працювати з ним.

7.4. Транспортування допускається усіма видами транспорту, які забезпечують цілісність виробу, відповідно до загальних правил перевезень.

7.5. Не кладіть на виріб важкі предмети. Під час вантажно-розвантажувальних робіт і транспортування, виріб не має зазнавати ударів та впливу атмосферних опадів.

8. Утилізація:

Утилізуйте виріб і його упаковку відповідно до національного законодавства або місцевих нормативних актів.